

این پنج تا رو از آمریکایی ها نپرس

Language is an important part of the culture.

زبان بخش مهمی از یه فرهنگه.

So It's important to know the culture

پس مهمه که قبل از پرسیدن یه سری سوال

before asking some questions.

فرهنگشون رو بلد باشی.

Today we'll learn some fun facts about Americans.

امروز چندتا حقیقت جالب درمورد آمریکایی ها یاد میگیریم.

When you talk to another person,

وقتی با کسی صحبت میکنی

it's important to be respectful.

مهمه که احترام بذاری.

don't ask Americans these questions

پس این سوالات رو از آمریکایی ها نپرس

especially if you don't know them for so long...

مخصوصا اگه مدت زیادی نیست میشناسیشون...

Number 1

شماره یک

Don't ask questions related to politics...

سوال های مربوط به سیاست نپرس...

Who are you voting for?

به کی میخوای رای بدی؟

Who did you vote for?

به کی رای دادی؟

Americans don't like to talk about

آمریکایی ها دوست ندارند در مورد

their personal voting choices

انتخابی شخصی خود برای رای صحبت کنند

unless it's with really close friends.

مگر با دوستای خیلی نزدیکشون.

So if you came across Americans

پس اگه با یه آمریکایی مواجه شدی

never ask them this...

هیچ وقت اینو ازش نپرس...

Number 2

شماره دو

Family-related questions

سوالاتی مربوط به خانواده

GOD...

خدایا...

I hate this one.

از این متنفرم.

I think in Iran we hate this too.

فکر کنم ماها تو ایران هم بدمون میاد.

But still

ولی هنوزم

aunt Soe is gonna ask you these questions.

عمه سو از این سوالات میپرسه.

Are you Married?

ازدواج کردی؟

No Aunt Soe...

نه عمه سو...

Do you have kids?

بچه داری؟

No I don't have kids.

نه بچه ندارم.

Are you pregnant?

حامله‌ای؟

What???

چی؟؟؟

These topics are considered personal

این موضوعات شخصی هستند

So Aunt Soe zip it...

پس عمه سو دهننتو ببند...

Number 3

شماره سه

Race

نژاد

I have a friend, he has a dark complexion.

من یه دوستی دارم که رنگ پوستش تیره ست.

He is a very very nice guy!

خیلی خیلی آدم خوبیه!

I did notice that a lot of people usually ask him

دیدم که خیلی از آدم‌ها اغلب ازش میپرسن

if he's from the south of Iran or not...

که اهل جنوب ایران‌ه یا نه...

I could see my friend

میتونم قشنگ بفهمم که رفیقم

getting bothered by these questions.

با این سوالات اذیت میشه.

Where are you really from?

واقعا اهل کجایی؟

Bandar Abbas?

بندرعباس؟

Oh...You have tight eyes

اوه...چشمات بادوميه

are you Chinese?

چيني هستي؟

None of our business.

به ما هيبيج ربطى نداره.

Don't ask this.

از اين سوالا نپرس.

Not just from Americans but from anyone.

نه فقط از آمريكايي ها بلکه از هيچ كس.

Number 4

شماره چهار

Money

پول

How much money do you make?

چقدر پول در میاری؟

How much money did you spend on this and that?

چقدر پول خرج فلان و بهمان کردی؟

I'm out...

من رفتم...

I don't even like to explain this...

اصلا دوست ندارم توضیحش بدم...

you know what?

میدونی چیه؟

at least try to be polite

حداقل سعی کنین که مودب باشید

and use some polite expressions like:

و اصطلاحات مودبانه استفاده کنید، مثل:

If you don't mind how much was this car?

اگه اشکال نداره میشه بگی این ماشین چند بود؟

Or

یا

can I ask how much he charged to fix your car?

میتونم بپرسم چقدر گرفت ماشینت رو تعمیر کنه؟

But still

ولی هنوزم

please be careful about money-related questions.

برای سوالاتی مربوط به پول دقت داشته باش لطفا.

Number 5

شماره پنج

death

مرگ

Look

ببین

this one is a pretty taboo subject

این یکی، به موضوع کاملا تابوئه

so don't ask death-related questions like:

پس سوالات مربوط به مردن نپرس، مثل:

Is he going to die?

میمیره؟

If you have to ask these kinds of questions

اگه باید این سوالها رو بپرسین

it's best to find the most suitable sentences

بهتره که مناسب ترین جملات رو برای

for your questions.

سوالاتتون پیدا کنین.

Because it can get the other person pretty emotional.

چون ممکنه باعث بشه اون آدم خیلی احساساتی بشه.

Tell me

بگو

which one of these questions

کدوم یکی از این سوالات

do you find the most offensive and taboo?

بنظرت توهین امیز تر یا تابو تره؟

Write them in the comment section below.

تو قسمت کامنت ها بنویسشون.

Until next time

تا دفعه ی بعد

see ya!

میبینمتون!